KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, de 2e april 1985 door de Staatssecretaris voor Energie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij veiligheidsmaatregelen opgelegd worden die dienen gevolgd te worden door de bouwheren en de aannemers vooraleer werken aan te vatten en gedurende hun uitvoering, met het oog op de bescherming van de vervoerinstallaties van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen", heeft de 8e mei 1985 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à l'Energie, le 2 avril 1985, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "imposant des mesures de sécurité à suivre par les maîtres de l'ouvrage et les entrepreneurs avant d'entamer des travaux et pendant leur exécution, en vue de protéger les installations de transport de produits gazeux et autres par canalisations", a donné le 8 mai 1985 l'avis suivant :

1. Het ontworpen koninklijk besluit beoogt de invoering van een aantal maatregelen ten einde te voorkomen dat installaties voor het vervoer, door middel van leidingen, van gasachtige en andere produkten zouden worden beschadigd naar aanleiding van de uitvoering van werken.

Met dat doel worden aan diverse personen en instanties een aantal verplichtingen opgelegd. De opdrachtgever of, in diens naam, de ontwerper van de werken moet bij het betrokken gemeentebestuur en bij de beheerder van het openbaar domein of de eigenaar van het private erf waar de installaties zich bevinden, inlichtingen inwinnen betreffende hun juiste ligging; hij moet vervolgens de houder of houders van de vergunning of de toelating om de betrokken installaties te exploiteren omtrent de voorgenomen werken inlichten en, samen met hen, de maatregelen bepalen die voor de veiligheid en de goede instandhouding van de installaties nodig zijn (artikel 2, eerste en tweede lid); de opdrachtgever of de ontwerper dient vervolgens die inlichtingen en overeengekomen maatregelen mede te delen aan de aannemer (artikel 2, derde lid), die op zijn beurt de juistheid van die gegevens moet nagaan en ze moet aanvullen met bij de reeds vermelde instanties en eigenaar in te winnen inlichtingen omtrent nieuwe installaties of wijzigingen aan bestaande installaties die inmiddels zouden zijn tot stand gekomen (artikel 3). De houders van de vergunning of de toelating om de betrokken installaties te exploiteren moeten aan de opdrachtgever of de aannemer, wanneer deze erom verzoekt, de voor het opsporen van de installaties nodige gegevens waarover ze beschikken, meedelen, en, zo nodig, kennis geven van bijkomende veiligheidsmaatregelen die

tijdens de werken moeten worden in acht genomen (artikel 4). De aannemer moet ten slotte, met een aangetekend schrijven of met een tegen ontvangstbewijs afgegeven bericht, aan de houders van de vergunning of de toelating kennis geven van het programma en de aard van de werken, de localisatie van de werken aan de hand van een kaart, de middelen die voor de uitvoering van de werken zullen worden aangewend en, zo nodig, de plannen (artikel 5). Alleen voor "werkelijk dringende herstellingswerken" zou een eenvoudiger regeling gelden : die werken zouden onverwijld kunnen worden aangevat, op voorwaarde dat de betrokken exploitanten van de installaties binnen vierentwintig uren telefonisch zouden worden op de hoogte gebracht en dat die mededeling binnen acht dagen met een aangetekend schrijven of met een tegen ontvangstbewijs afgegeven bericht zou worden bevestigd (artikel 6).

De ontworpen regeling zou een zeer ruim en weinig nauwkeurig omschreven toepassingsgebied hebben. Zij zou immers gelden niet alleen voor allerlei soorten werken in de echte zin van het woord (een bouwwerk, een afbraak, een uitgraving, enz.), maar ook voor "een inheiing van palen of van schuttingsplanken, een opeenstapeling van zware voorwerpen aan de oppervlakte, ..., het verkeer met zware werktuigen buiten hiervoor voorziene wegen, het planten van diepwortelende planten, of, in het algemeen, elke andere daad die de veiligheid of de exploitatie van een installatie ... in het gedrang kan brengen" (artikel 1, a). De regeling zou bovendien van toepassing zijn, wanneer de werken zich bevinden "in een zone waarin een vervoerinstallatie bestaat" (artikel 2), vaag territoriaal voorschrift dat nergens wordt gepreciseerd.

.../...

Overtreding van de voorschriften van de ontworpen regeling zou kunnen worden bestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot een maand en met een geldboete van 100 frank tot 100.000 frank, of met één van die straffen alleen (artikel 7).

2. Het ontworpen besluit vermeldt als rechtsgrond de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen.

In essentie betreft die wet evenwel enkel de rechten en verplichtingen van de personen die installaties bestemd voor dergelijke soorten van vervoer, willen bouwen of exploiteren, alsmede de rechten en verplichtingen van de eigenaars van de gronden waarin of waarboven die installaties worden gebouwd.

De genoemde wet van 12 april 1965 bepaalt weliswaar ook nog, dat "het gebruik moet worden geëerbiedigd waartoe het openbaar of het privaat domein dat gedeeltelijk wordt bezet, is bestemd" (artikel 11, eerste lid) en dat de Koning, voor de uitvoering van die wet, onder meer bepaalt "de algemene voorschriften die moeten worden in acht genomen en de veiligheidsmaatregelen die dienen te worden genomen bij de oprichting en bij de exploitatie van vervoerinstallaties" (artikel 16, 1°).

De vele en belangrijke verplichtingen die men met het ontworpen besluit wil opleggen, kunnen echter bezwaarlijk in de opzet van de wet van 12 april 1965 worden ingepast, daar die verplichtingen niet direct op de exploitatie zelf van de vervoerinstallaties betrekking hebben en zij

overigens in hoofdorde andere personen betreffen dan de exploitanten van die installaties en de eigenaars op wier gronden de wet ten bate van die installaties een erfdienstbaarheid heeft gevestigd.

Er is derhalve voor het treffen van de ontworpen regeling geen voldoende rechtsgrond voorhanden.

---

1. L'arrêté royal en projet vise à instaurer un certain nombre de mesures destinées à prévenir l'endommagement des installations de transport par canalisations de produits gazeux et autres lors de l'exécution de travaux.

A cet effet, diverses personnes et autorités se voient imposer un certain nombre d'obligations. Le maître de l'ouvrage ou, agissant en son nom, l'auteur du projet doit s'informer auprès de l'administration communale concernée et auprès du gestionnaire du domaine public ou du propriétaire du fonds privé où se trouvent les installations, de l'emplacement précis de ces installations; il doit ensuite informer le ou les titulaires de la concession ou de la permission d'exploitation des installations concernées que des travaux seront effectués et prévoir, d'un commun accord avec eux, les mesures qui s'imposent afin de garantir la sécurité et la bonne conservation des installations (article 2, alinéas 1er et 2); le maître de l'ouvrage ou l'auteur du projet doit alors communiquer à l'entrepreneur les informations susvisées et les mesures convenues (article 2, alinéa 3), lequel entrepreneur est tenu, à son tour, de vérifier l'exactitude de ces informations et de les compléter par des renseignements à recueillir auprès des autorités et du propriétaire susmentionnés au sujet de l'existence de nouvelles installations ou de modifications qui auraient été apportées entre-temps aux installations existantes (article 3). Les titulaires de la concession ou de la permission d'exploitation des installations concernées doivent, lorsque celui-ci en fait la demande, communiquer au maître de l'ouvrage ou à l'entrepreneur les éléments en leur possession permettant de repérer les installations et lui faire connaître, le cas échéant, les mesures de sécurité supplémentaires qu'il convient de respecter pendant les travaux (article 4). L'entre-

preneur doit enfin, par un avis recommandé ou remis contre reçu, faire connaître aux titulaires de la concession ou de la permission d'exploitation le programme et la nature des travaux, leur localisation sur une carte, les moyens qui seront utilisés pour l'exécution des travaux et, le cas échéant, les plans (article 5). Seuls les "travaux de réparation présentant un caractère d'urgence" seraient soumis à un régime plus simple : ces travaux pourraient être entrepris immédiatement, à condition que les exploitants d'installations de transport concernés soient prévenus par téléphone dans les vingt-quatre heures et que cette communication soit confirmée dans la huitaine par lettre recommandée ou par un avis remis contre reçu (article 6).

La réglementation envisagée aurait un champ d'application très large, défini de manière peu précise. En effet, elle s'appliquerait non seulement à toutes sortes de travaux au sens réel du terme (une construction, une démolition, un creusement etc.), mais aussi à "un enfoncement de pieux ou de palplanches, un entreposage en surface d'objets lourds, ..., la circulation d'engins lourds en dehors d'une voirie prévue à cet effet, la plantation de plantes à racine profonde, ou, d'une manière générale, tout autre acte susceptible de compromettre la sécurité ou l'exploitation

.../...

d'une installation" (article ler, a). En outre, la réglementation serait applicable lorsque les travaux "se situent dans une zone où une installation de transport ... existe" (article 2), prescription territoriale vague qui n'est précisée nulle part.

Les infractions aux dispositions de la réglementation envisagée pourraient être punies d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de 100 francs à 100.000 francs, ou de l'une de ces peines seulement (article 7).

2. L'arrêté en projet invoque comme fondement légal la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations.

Or, en substance la loi précitée concerne uniquement les droits et obligations des personnes qui désirent construire ou exploiter des installations destinées à ces types de transport, ainsi que les droits et obligations des propriétaires des terrains dans lesquels ou sur lesquels ces installations sont construites.

La loi du 12 avril 1965 susvisée dispose également, il est vrai, que "l'occupation partielle du domaine public ou privé doit respecter l'usage auquel celui-ci est affecté" (article 11, alinéa 1er) et qu'en vue de l'exécution de cette loi, le Roi détermine notamment "les prescriptions générales à observer et les mesures de sécurité à prendre lors de l'établissement et dans l'exploitation des installations de transport" (article 16, 1°).

Les obligations aussi nombreuses qu'importantes que l'on entend imposer par l'arrêté en projet peuvent toutefois difficilement s'inscrire dans le cadre de la loi du 12 avril 1965, étant donné qu'elles ne se rapportent pas directement à l'exploitation proprement dite des installations de transport et qu'elles concernent d'ailleurs en ordre principal d'autres personnes que les exploitants de ces installations et les propriétaires sur les terrains desquels la loi a établi une servitude au profit desdites installations.

Aussi le fondement légal requis fait-il défaut à la réglementation présentement envisagée.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : P. VERMEULEN, voorzitter,
Messieurs : président,

J. NIMMEGEERS, staatsraden,
W. DEROOVER, conseillers d'Etat,

F. DE KEMPENEER, assessoren van de afdeling wetgeving,
J. GIJSSELS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : F. LIEVENS, toegevoegd griffier,
Madame : greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. NIMMEGEERS.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J. DE KOSTER-MANNENS, eerste auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

F. LIEVENS.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. NIMMEGEERS.

Le rapport a été présenté par Mme J. DE KOSTER-MANNENS, premier auditeur.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

P. VERMEULEN.